

**ქველი და თანამედროვე ხელოვნება
ახალი ხედვა**

**პროგრამა
PROGRAMME**

**OLD AND MODERN ART
A NEW VISION**

პარასკევი, 20 ნოემბერი/FRIDAY, 20 NOVEMBER

9:30

მონაწილეთა რეგისტრაცია/Registration of Participants

10:00

კონფერენციის გახსნა/Opening of the Conference

ზაზა სხირტლაძე, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ხელოვნების ისტორიის და თეორიის ინსტიტუტის ხელმძღვანელი

Zaza Skhirtladze, Chair, Institute of the History and Theory of Art, Tbilisi Ivane Javakhishvili State University

ვლადიმერ პაპავა, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის რექტორი

Vladimer Papava, Rector, Tbilisi Ivane Javakhishvili State University

დარეჯან თვალთვაძე, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ფაკულტეტის დეკანი

Darejan Tvaltvaдзе, Dean, Faculty of Humanities, Tbilisi Ivane Javakhishvili State University

10:30

სესია I/Session I

თავმჯდომარე: ნატალია ტურაბელიძე/Chair: Natalia Turabelidze

როგორ ირღვევა საკრალურობა? იერუსალიმის ტაძრის ისტორია, როგორც გამორჩეული მაგალითი

კატარინა პალმბერგერი, ლუდვიგ მაქსიმილიანის უნივერსიტეტი, მიუნხენი

How to Destroy Sacrality? The History of Jerusalem's Temple Mount as an Outstanding Example

Katharina Palmberger, Ludwig Maximillian University, Munich

უფლის დიდების ლიტურგიკული სახესხვაობა ქართულ კედლის მხატვრობაში

ნანა სიხარულიძე, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

Liturgical Variations of the Glory of Christ in Medieval Georgian Wall Painting

Nana Sikharulidze, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

მომავალი განკითხვის მოლოდინში: ჯოისუბნის ეკლესიის სარკმლის რელიეფები

ქეთევან ოჩხიკიძე, საქართველოს შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი

Expecting the Future Judgment Day: the Relieves of Joisubani Church

Ketevan Ochkhikidze, Shota Rustaveli Theatre and Film Georgian State University

12:00 – 13:00

შესვენება/Coffee break

13:00

სესია II/Session II

თავმჯდომარე: კატარინა პალმბერგერი/Chair: Katharina Palmberger

კლასიკური მემკვიდრეობის გადააზრებისას: პერსონიფიკაცია იშხანის კათედრალის გუმბათის მოხატულობაში

ნატალია ტურაბელიძე, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

Reinterpreting the Classical Heritage: A Personification in the Murals of the Dome of Ishkhani Cathedral

Natalia Turabelidze, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

XII-XIII საუკუნეების მიჯნის სამეფისკარო მოხატულობები სამხრეთ საქართველოში: ხუჯაბის ეკლესიის ფრესკები

ნელი ჩაკვეტაძე, ქართული ხელოვნების კვლევის ცენტრი, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

Royal Murals of the Turn of 12th-13th cc. in South Georgia: The Frescoes of Khujabi Church

Neli Chakvetadze, Georgian Art Studies Centre, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

წინასწარმეტყველ დავითის სახე ბეთანიის ღმრთისმშობლის შობის ეკლესიაში და „დავითის საღვთო როკვის“ იკონოგრაფია შუა საუკუნეების ხელოვნებაში

ანა-მარია მაკაროვა, მოსკოვის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

The Image of Prophet David in the Church of The Birth of the Virgin in Betania and the Iconography of the of 'David Dancing Before the Arch of the Covenant' in Medieval Art

Ana-Maria Makarova, Moscow State University

სომხურის ბრძნულად ნაკითხვისას: სულელ ქალწულთა ფიგურები და წვეროსანი ძმები ჰოვანავანქის ნაქანდაკევი ტიმპანზე
სოფი რიგბი, კურტოს ხელოვნების ინსტიტუტი, ლონდონის უნივერსიტეტი

Reading Armenian Wisely: Foolish Figures and Bearded Brothers in the Carved Tympanum at Hovhannavank

Sophie Rigby, Courtauld Institute of Art, University of London

შაბათი, 21 ნოემბერი/SATURDAY, 21 NOVEMBER

10:00

სესია III/Session III

თავმჯდომარე: ქეთევან გონგაძე/Chair: Ketevan Gongadze

მრავალნახნაგა ისტორიის და ხელოვნების ისტორიის გზა-ჯვარედინზე: XIV საუკუნის იტალიური ფერწერა ხმელთაშუაზღვის რეგიონის ფართო კონტექსტში

ვერა შულცი, მაქს პლანკის ინსტიტუტი, ფლორენცია

At the Crossroads of Entangled History and Histories of Arts: 14th Century Italian Painting in its Wider Mediterranean Context

Vera Schulz, Max Planck Institute, Florence

ფიზიკური ტკივილის ჭვრეტა დასავლურ სახვით ხელოვნებაში
სლადანა მიტროვიჩი, ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა უმაღლესი სკოლა, ლიუბლიანა

Looking at Physical Pain in Western Visual Art

Sladana Mitrovich, Graduate School of Humanities, Ljubljana

კათოლიკე მისიონერთა რეზიდენციები საქართველოში: ქრისტიანული დეკორაციის სიტყვიერი და ხატოვანი ნარატივი
მარიეტა ჩიხლაძე, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

The Residences of Catholic Missions in Georgia: Verbal and Visual Narration of Christophoro de Castelli

Marietta Chikhladze, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

ომის ასახვისას: ბატალური თემა გვიანი შუა საუკუნეების ხელნაწერთა დასურათებაში. ხელნ. S-1594-ის მინიატიურები
ლანა გაბრიადე, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

Depicting the War. Battle Subject in the Late Medieval Manuscript Illumination: Miniatures of the MS S-1594

Lana Gabriadze, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

12:00 – 13:00

შესვენება/Coffee break

13:00

სესია IV/Session IV

თავმჯდომარე: ვერა შულცი/Chair: Vera Schulz

საბჭოთა კავშირის დაშლა: გახსნილი საზღვრები და ქართული ავანგარდი

თამარ მჭედლიშვილი, თანამედროვე ხელოვნების ცენტრი, თბილისი

Collapse of Soviet Union: Opened Borders and the Georgian Avant-garde

Tamar Mchedlishvili, Centre of Contemporary Art, Tbilisi

გრასა მორაისი, თანამედროვე პორტუგალიელი მხატვარი

დიანა კუნია, პორტოს უნივერსიტეტი

Graca Morais, the Contemporary Portuguese Painter

Diana Cunha, University of Porto

ტრიპტიქი და საკურთხევლის რეტაბლო: ტრადიციული ხელოვნების ჟანრის განვითარების და გარდაქმნის ასახვა ბერნარდ შულცის თანამედროვე ხელოვნებაში

მარინა ლინარესი, დამოუკიდებელი მკვლევარი

Triptych and Retable: Reflections on Development and Transformation of a Traditional Art Genre in Contemporary Art of Bernard Schultze

Marina Linares, Independent scholar

ამერიკელი მოქანდაკეები: ურთიერთმიმართებები XX საუკუნის მეორე ნახევრის ქანდაკების განვითარების საერთო კონტექსტში

ნინო მაჭარაშვილი, ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

American Sculptors: Interactions in the Overall Context of the Sculpture Development in the Second Half of the 20th Century.

Nino Macharashvili, Ivane Javakhishvili Tbilisi State University

15:00

დასკვნითი დისკუსია/Final Discussion

19.00

სადილი/Dinner

კვირა, 22 ნოემბერი/SUNDAY, 22 NOVEMBER

9:00 – 20:00

ექსკურსია კახეთში. გრემის, ნეკრესის და ალავერდის მონასტრების მონახულება

Excursion to Kakteti. Visiting Gremi, Nekresi and Alaverdi Monasteries